

Regeneración

Semanal
Revolucionario

ESCRITO POR TRABAJADORES Y PARA LOS TRABAJADORES

No. 94.
Sábado 18 de Noviembre de 1911.

EN MEXICO.
Por un año... \$5.00 moneda mexicana
Por 6 meses... \$3.50 moneda mexicana

EDITOR: Anselmo L. Figueroa.
914 Boston St., Los Angeles, Cal.
Teléfono: Home A 1360.

EN LOS ESTADOS UNIDOS:
Por un año... \$1.00 oro
Por seis meses... \$1.10 oro
Por tres meses... \$0.60 oro

Precio del Ejemplar:
5 CTS. ORO.
10 Cts., Moneda Mexicana.

Entered as Second-Class matter Sept. 12, 1910, at Los Angeles, Cal.

¡ABAJO MADERO!

De todos los rincones de la República se levanta este grito formidable: ¡abajo Madero! Batallones, brigadas, divisiones, artillería de todas clases, recorren apresuradamente el país rumbo a las regiones desafiadas al actual régimen. No tiene dos semanas de haber inaugurado su gobierno el pobre Bnano, cuando otra vez es una hornaza aquella bella tierra. Doscientos jefes y oficiales federales han solicitado su baja del Ejército, y Madero, espantado al ver que se queda solo, no resuelve a lo solicitado; "El Imparcial", de la ciudad de México, con fecha 11 de este mes, encabeza las noticias de su primera plana con este letrero: "La Rebelión sigue extendiéndose por toda la República, en pleno delirio revolucionario, masas sin armas se arrojan sobre las guardaciones, saquean las ciudades, recorren las calles de las haciendas; en Torreón, las tropas de la industria han declarado la huelga general y son dueños de la situación, pues todas las industrias están paradas, los tranvías no se mueven, los panaderos no hacen pan, y las grandes masas huelguistas recorren la ciudad amenazando caer sobre los bancos y los grandes almacenes; toda la región de La Laguna está llena de bandos más o menos grandes, de vauquistas, revistas y libertarios; el Estado de Durango está casi todo sobre las armas; siendo los obreros, hasta en numerosa en dicha región, el Estado de Oaxaca, arde por sus cuatro costados y solamente falta el centro para quedar reducido a una sola lumbre; en todos los pueblos del Estado de Sinaloa, las fuerzas gubernamentales están asesinando a los habitantes; mil quinientos yaquis armados perfectamente, se siguen a rendirse y han convertido la Sierra del Bacatón en inexpugnable baluarte, enarbolando resueltamente la gloriosa Bandera Roja; todas las haciendas de campo del Estado de Guanajuato están amenazadas por los peones que

EL FUSIL

Sirvo a los dos bandos: al bando que oprime y al bando que liberta. No tengo preferencias: con la misma rabia, con el mismo estrépito lanzo la bala que ha de arrebatrar la vida al soldado de la libertad ó al esbirro de la tiranía.

Obreros me hicieron, para matar obreros. Soy el fusil, el arma libertada cuando sirvo a los de arriba; el arma emancipadora cuando sirvo a los de abajo.

Sin mí, no habría hombres que dijieran: "yo soy más que tú." Y, sin mí, no habría esclavos que gritasen: "¡abajo la tiranía!"

El tirano me llama: "apoyo de las instituciones." El hombre libre me acaricia con ternura y me dice: "instrumento de redención." Soy la misma cosa, y, sin embargo, sirvo tanto para oprimir como para libertar. Soy al mismo tiempo, asesino y justiciero, según las manos que me manejen.

Bueno es, pues, que todos no esforcemos por celebrar mítines el 30 de Diciembre.

A Proposito del Giro

Algunos compani di Milwaukee ci i sovversivi Italiani hanno fatto molto per la causa del messican, ma uno fa tra gli italiani di quella colonia attivistissima propaganda contro i farlo. Li preghiamo, quindi, di inviarc al pid presto possibile il loro obolo per il giro d'agitazione. Il fallimento del giro in parola significherebbe il trionfo degli avversari della rivoluzione messicana, significherebbe il trionfo della borghesia che vendocci abbandonati dall'elemento rivoluzionario migliore si sentirebbe autorizzata a spiegare con più ferocia la sua crudeltà contro il P. L. M.

Compani Italiani, date ancora una volta prova della vostra abnegazione. Di tutto il danaro che voi invogliate sarà dato conto su questo periodico e su L'ERA NUOVA di Paterson. Come sarà pure dato conto di tutte le spese che il nostro Caminita incontrerà.

Attendiamo fidenti la vostra solidarietà.

Per la Giunta del P. L. M.
R. R. PALACIOS.

RICARDO FLORES MAGON.

En Defensa de los Mexicanos

Es tanto lo que se abusa de nuestros pobres hermanos mexicanos, que no podemos menos que dedicar un espacio de nuestro periódico a su defensa. Por esa razón hemos creado esta "Sección que se denomina "En defensa de los mexicanos", para en ella, si no con abundancia de detalles, al menos, de una manera corta, dar a luz todo lo que ocurre a nuestros hermanos de miseria que vienen de México huyendo de los bajos salarios y de la tiranía, para encontrarse aquí, en este país que se dice civilizado, en condiciones que indignan, sujetos a humillaciones mil, a atentados sin cuento. Mexicanos que sufrís: esta es vuestra Sección. No estáis solos: nosotros os defendemos, pues no tenemos ni miedo a la cárcel ni horror a la muerte.

El Niño Mártir.

El día 3 de este mes comenzó a verse la causa del mexicano León Cárdenas, en las Suprema Corte del Estado de Texas, en Austin. Todas las farsas propias de las llamadas cortes de justicia, estuvieron ahí a la orden del día. Testigos interesados en que se aborque al mexicanito levantaron veinte mil veces las sucias manos al cielo "jurando" decir la verdad. Testigos honrados, en pro de la inocencia del niño, declararon con firmeza sobre lo salvajes que son los llamados "cowboys," y el odio que, americanos de baja moralidad, sienten por los mexicanos. Se probó, hasta la evidencia, que el niño era inocente. La Corte decidió de decidir en su asunto. Si la decisión fuera adversa al mexicanito, esperamos que todos estarán listos para ayudarlo, pues es inocente. El padre del niño nos dice que, en su nombre, demos una disculpa a todos los que le han escrito y él no ha podido contestarles. Hay que pensar, mexicanos, en que ese hombre bueno, tiene mucho que hacer en defensa de su inocente hijo. Enviarle dinero es lo que hay que hacer con esta dirección: León Cárdenas Martínez, P. O. Box 1124, El Paso, Tex.

La Autoridad Sólo Sirve para Oprimir.

Estimables compañeros de Jola, Kansas, nos refieren que el Sheriff del lugar no deja a los mexicanos ni a sol ni a sombra. Ha habido veces en que dicho Sheriff, según nuestros informantes, entra a las humildes casitas de los mexicanos trabajadores a arrestarlos sin motivo alguno, para después, según nuestros informantes, cobrarles cincuenta centavos diarios en la cárcel, POR ASISTENCIA. ¿Para qué sirve la Autoridad? Y hay quienes se asustan porque deseamos vivir sin esa pollita.

Las Esclavas.

Compañeras Encargadas nos informan que en la Lavandería Los Angeles Laundry, sita en la calle de San Fernando, se multa a las trabajadoras de una manera arbitraria. El año pasado llegó esa explotación a tal

El Zapatismo

Emiliano Zapata ofrece rendirse por cuarta vez. Tal vez hoy, como las pasadas veces, trate de engañar a Madero. Como quiera que sea, si Zapata se rinde, no se rendirán los que comenzaron a palpar los beneficios de un movimiento económico. Los proletarios que tienen en su poder muchas de las haciendas de los Estados de Morelos, Guerrero, México, Puebla y Oaxaca, como resultado del movimiento zapatista, no se rendirán. El que tiene algo material que defender, no lo sueña, prefiere perder la vida.

Si se trata de revolucionarios que confían en promesas, el movimiento llamado zapatista morirá con la traición del que dice ser su jefe. Les que tomaron la tierra no llevarán a cabo ese grandioso acto porque adoraban a Zapata, sino porque adoraban la tierra, madre común de la humanidad. ¿Y quién será capaz, ahora, de aranzarla de sus manos?

¿Qué ejército podría, exterminar a todos esos pueblos expropiadores?

Que se rinda Zapata en buena hora: no faltará un puño firme que le dé una paludada por la espalda, por traidor; pero la rendición de un feñón nunca ha sido la muerte de un feñón ansia intensamente sentida.

Lo que si ocasionaría la rendición de Zapata, sería una carnicería espantosa porque faltaría algo de su fuerza para impedir las represalias de la burguesía y del gobierno contra las multitudes expropiadoras. Provenidas de grandes cantidades de dinamita, hermanos expropiadores! Usad la "Fecha Regeneración!"

La carnicería sería espantosa; pero los desheredados son los más numerosos y los más valientes y triunfarán al fin.

La idea de la expropiación es ya muy fuerte: pueden rendirse todos los Zapatas habidos y por haber.

¡Adelante!

R. F. M.

Para lo Que Sirva la Autoridad

Personas sencillas que levantáis la mirada al cielo cuando se os dice que la humanidad será libre cuando ya no haya autoridad y todos seamos iguales, leed esto para que os convenzáis de que la Autoridad solamente sirve para sostener a los ricos y aplastar a los pobres.

El compañero Santos Sagasta acaba de ser víctima de un atentado cometido por un guardián del Capital: un gendarme de esta ciudad. El compañero Sagasta iba a entrar a la casa de un conocido suyo, la noche del 13 del actual, cuando fué agredido a balazos, por la espalda, siendo el agresor el agente de la Autoridad. Esto es lo que se nos ha informado.

¿Los motivos para ese atentado? Parece que no ha habido en este caso otro motivo, que el hecho de ser mexicano el ofendido.

El estimado compañero murió el 14 de este mes, en el hospital del Condado, víctima de la Autoridad.

¿Qué hará el Cónsul Elias en esta casa? ¡Nada, nada hará!

CULTURA OBRERA

En Memoria de los Anarquistas de Chicago

Nuestro querido colega "Cultura Proletaria" murió. ¡Es tan difícil la vida de nuestra prensa! Fue allí el colega hasta que ya se hacía imposible ir hacia adelante. Murió con honra.

Pero si pena nos dió cuando supimos que "Cultura Proletaria" no saldría más, grande gusto no nos recibía al ver llegar a nuestra mesa de redacción el flamante periódico obrero, cuyo título encabeza estas líneas.

"Cultura Obrera," es el órgano de los fogoneros del Atlántico, se ocupa ampliamente, en la Revolución Social en México, y está dirigido por un escritor seguido de fama mundial: Pedro Esteve.

Las limpias personalidades de nuestros queridos hermanos Pedro Esteve y Jaime Vidal, su devoción a la causa de los desheredados y de todos los desheredados y de todos los desheredados, son la mejor garantía de que "Cultura Obrera" será un factor de importancia para el desarrollo de la Unión de Fogoneros del Atlántico, de la cual es Jaime el Secretario, así como una fuerte palanca del movimiento mundial por la libertad integral del ser humano.

Invitamos a nuestros amigos, que lean "Cultura Obrera." La dirección es esta: Pedro Esteve, 17 South St., New York, N. Y.

Precios de suscripción: \$1.00 por mes, 0.75 ca. Un Año, 1.50ca. Nuestro saludo fraternal al nuevo colega.

Como se anunció, el viernes 10 de este mes tuvo lugar el mitin que el Grupo Regeneración, de esta ciudad, organizó en memoria de los Mártires de Chicago.

El día había sido lluvioso, y todavía poco antes de que comenzara el acto, caía el agua a cántaros; pero eso no fue un obstáculo para que el salón se viera casi lleno de entusiastas compañeros, los más activos, los más inteligentes. En los pechos de los mexicanos, lucía el botoncito del Partido Liberal Mexicano, siendo lo más alentador que las compañeras mexicanas se contaban en buen número. Alentador es esto; porque la mujer había sido tímida hasta ahora; pero la llama sagrada de la rebelión ha inflamado su corazón y ya se preocupa por la conquista de un porvenir de pan y de libertad asegurados.

Enviamos nuestro aplauso a las compañeras mexicanas que no quieren que sus hijos sean esclavos. ¡Adelante, hermanas!

A las ocho de la noche, el camarada Wm. C. Owen abrió el mitin, diciendo en inglés palabras de sinceridad y de aliento, que el auditorio aplaudió con entusiasmo. En seguida hablamos Rafael Romero Palacios, Angela Romero, Wm. C. Owen, Ludovico Caminita y yo.

El mitin se llevó a cabo en medio del mayor orden, como que se señoría la Autoridad no metió por ahí las narices, pues es bien sabido que ella es la provocadora de conflictos.

No hubo una sola nota discordante, como que los ahí reunidos éramos hermanos en ideales.

En fin, fué esa una reunión simpática, de carácter internacional.

Ahora, el Grupo Regeneración in-

RICARDO FLORES MAGON.

RICARDO FLORES MAGON.

Solidarieta'

Carissimi,

Vi spedisco un dollaro per il giro di conferenze di Ludovico Caminita, angurandolo ottimo successo. Vostro e per la Rivoluzione Sociale.

G. ALBERO,
Santa Ana, Cal.

Carl Compagni,

Vi spedisco \$17.35 per il giro di agitazione attraverso gli Stati Uniti che intraprendera il compagno Caminita. Nella speranza che egli non mancherà di visitare questa località dove è tanto desiderato, vi saluto fraternamente. Vostro e per la rivoluzione.

B. BERTONE,
Cedar Point, Ill.

N. B.—Fatemmi il favore di pubblicare i nomi dei sottoscrittori.

Carl Compagni di REGENERACION.

Questo Circolo di S. S. I. Violenti, appena letto il vostro appello a favore del giro di agitazione di Ludovico Caminita ha subito organizzato una sottoscrizione che ha fruttato \$18.10 che vi rimetto con preghiera di pubblicare i nomi dei contribuenti. Noi pensiamo che il giro di Caminita darà ottimi risultati alla propaganda rivoluzionaria. Egli gode molta simpatia fra queste colonie che lo conoscono da lungo tempo. Ci auguriamo che i compagni delle altre località non perdano tempo e contribuiscano secondo le loro forze all'ottima riuscita di questo prossimo giro. Siamo certi che Caminita non mancherà di venire qui in questo paese, dove i lavoratori italiani lo attendono con gran desiderio di ascoltare la sua parola leale, energica, simpatica.

Saluti a nome anche di tutti i compagni di qui.

Vostro e per l'ideale.

VERBINO MICHELE,
W. Frankfort, Ill.

Munti cu munti 'un si fundun mai Perrone che è scillano comprende.

Intanto i compagni che hanno cuore l'interesse della rivoluzione economica comprendono molto facilmente che nelle condizioni in cui ci troviamo il giro d'agitazione del nostro compagno Caminita s'impone maggiormente. Con agenti viaggiatori come il signor Filippo Perrone che hanno speso la causa disonesta del dittatore Madero sconvolando fra le colonie italiane lo sconforto, la sfiducia e la diffidenza contro il solo Partito che nel Messico lotta col fucile nel pugno per l'espropriazione delle terre, è indispensabile il giro del nostro Caminita.

Il compagno nostro non terrà al pubblico discorsi pieni di parole vuote, ma conferenze ricche di fatti e di documentazioni con le quali si impiega di provare che i membri della Giunta del P. L. M. sono socialisti-anarchici rivoluzionari, e non da oggi; che il P. L. M. ha e base del suo programma l'espropriazione della terra a beneficio di tutti i proletari e la garanzia della libertà per tutti; che il popolo messicano odia profondamente tutto quel che puzza d'autorità e di proprietà privata; che la rivoluzione nel Messico esiste ed è rivoluzione economica.

In tal modo il nostro compagno offre ad ogni avversario l'occasione migliore per un dibattito pubblico di massima importanza.

Perché il giro sia possibile e ogni dubbio sulla rivoluzione messicana dissipato ci vuole del danaro per distribuir le spese. Noi non abbiamo fondi segreti ai quali attingere, dipendiamo esclusivamente dalla solidarietà dei compagni, i quali, se vogliono, possono metterci in condizione di assicurare al giro di agitazione del Caminita un vero trionfo. Noi sappiamo che